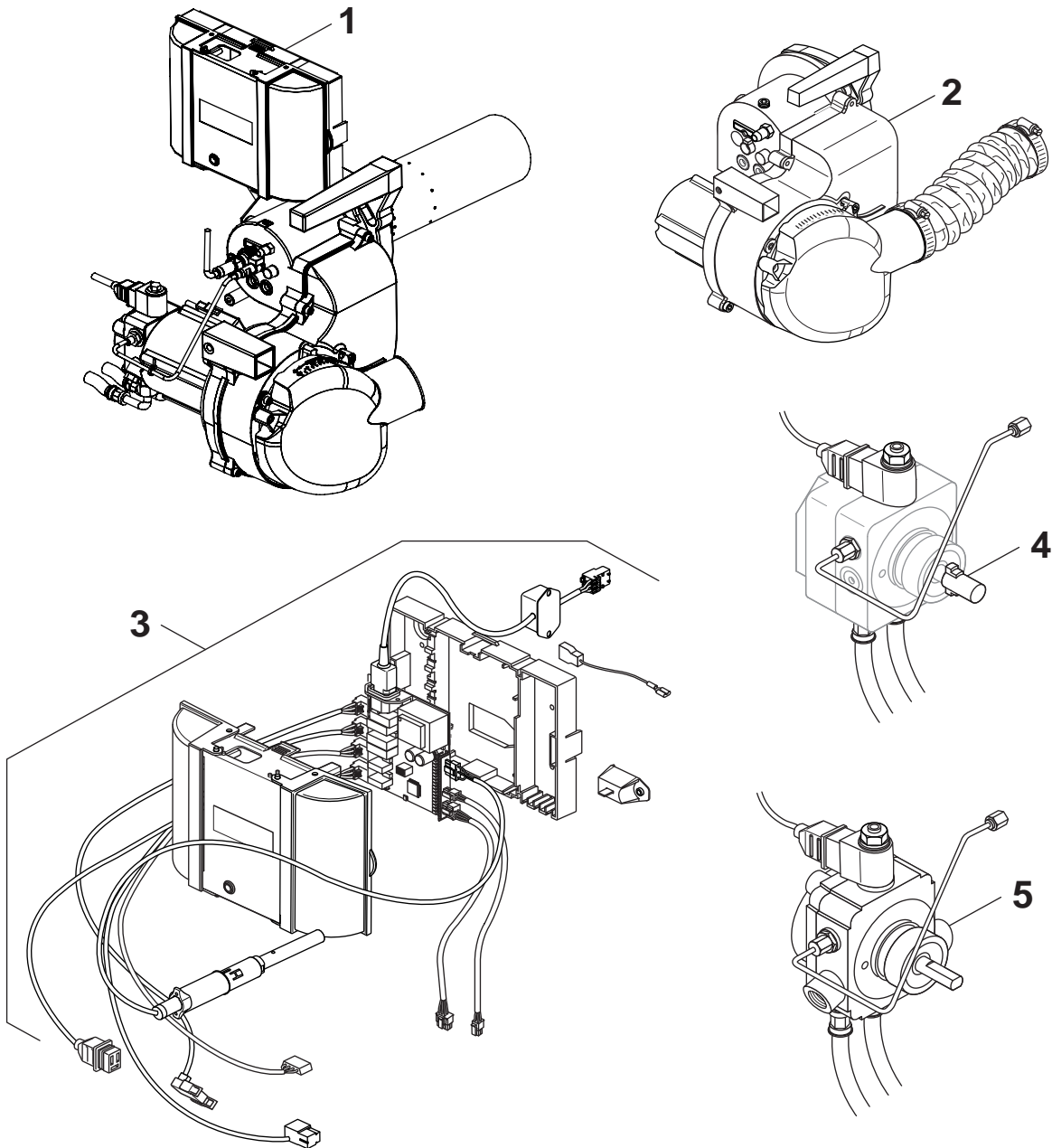


# Öl-Gebläsebrenner BE1.3-2.3 GB125



6720905743.aa.RS-BE 1.3-2.3 GB125

# Buderus



### Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
  - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
  - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

### Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
  - a list of translations of the names of all parts used
  - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

### Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
  - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
  - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

### Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
  - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
  - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

### Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
  - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
  - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

### Indicaciones importantes

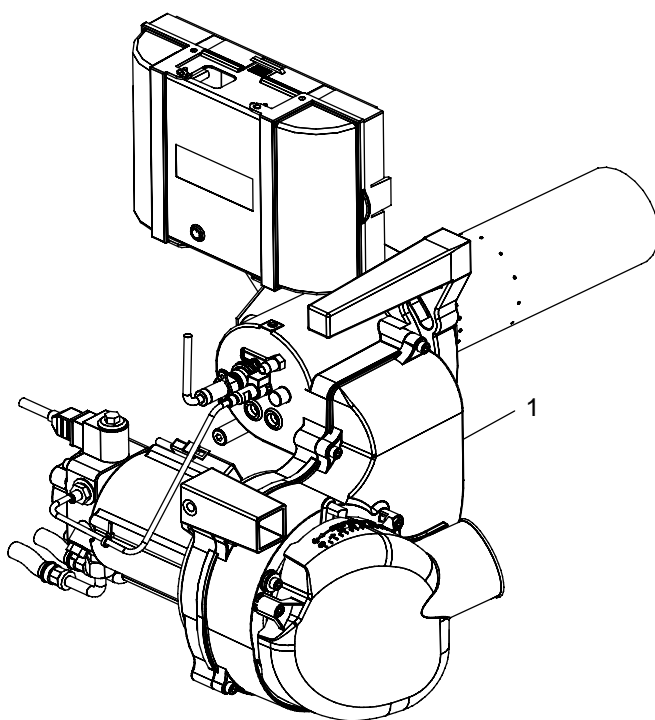
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
  - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
  - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

### Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
  - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
  - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

### Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
  - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
  - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.



6720905744.aa.RS-Brennervarianten BE 1.3-2.3 GB125

**1**

Brennervarianten  
Burner versions  
Variantes de brûleur  
Varianti bruciatore  
Variantes de quemadores  
Brandervarianten

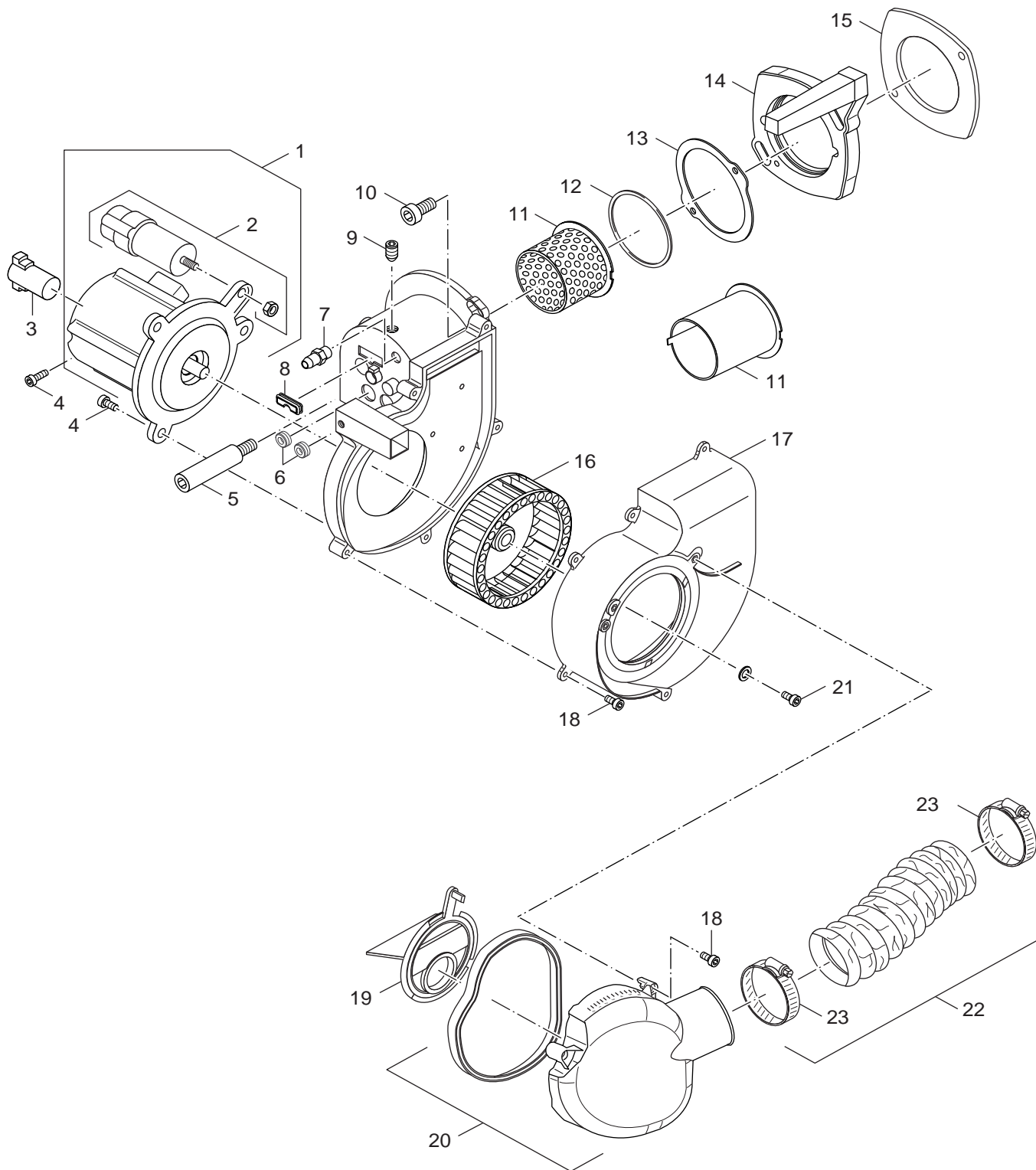
**Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125**



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Onderdelenlijst



6720905745.aa.RS-Brennergehäuse BE 1.3-2.3 GB125

2

Brennergehäuse  
Brennergehäuse  
Brennergehäuse  
Brennergehäuse  
Brennergehäuse  
Brennergehäuse

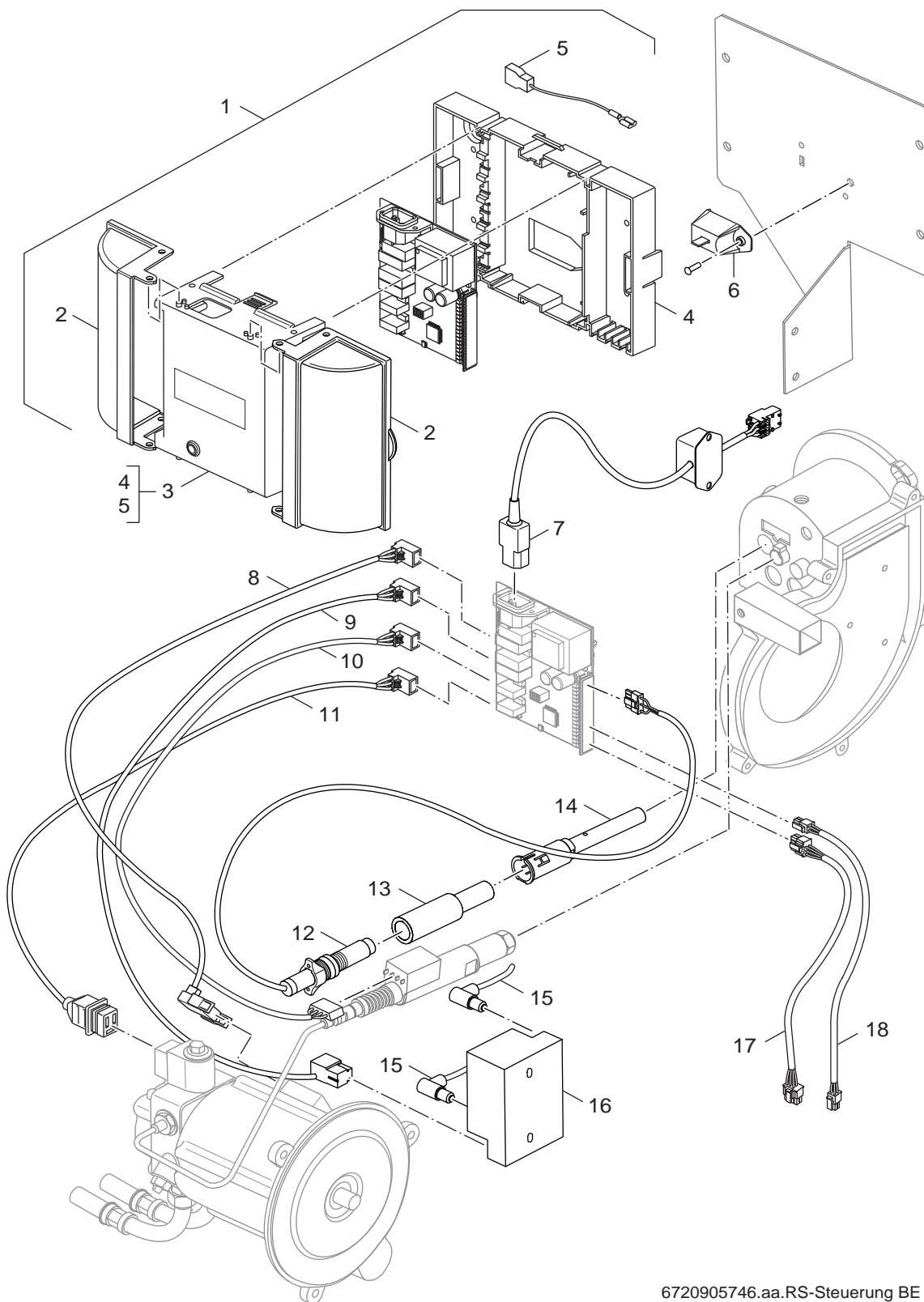
Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Onderdelenlijst



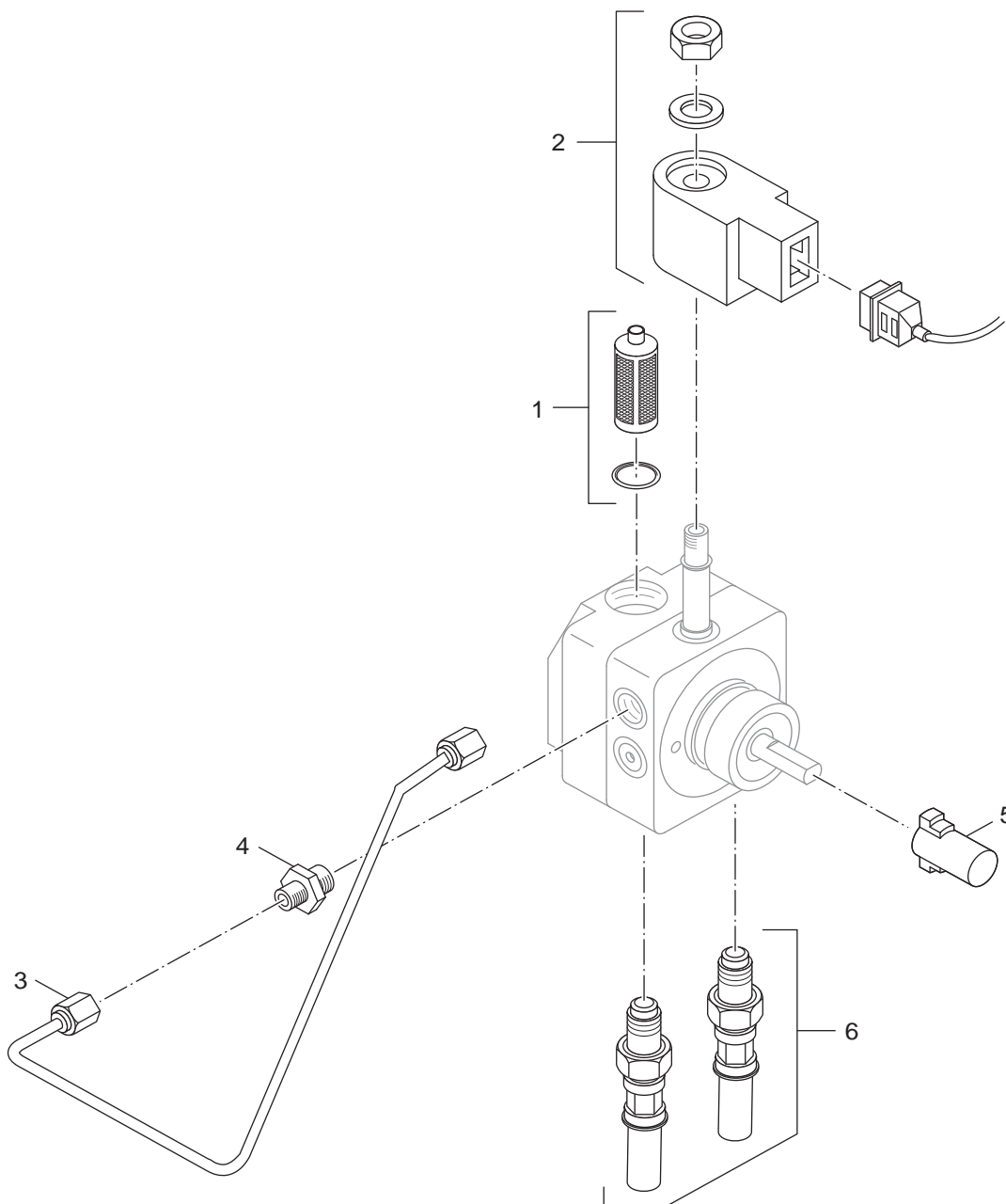
6720905746.aa.RS-Steuerung BE 1.3-2.3 GB125

**3**

Brennersteuerung  
control unit  
Commande  
Unità di comando  
control  
Sturing

Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125





6720905747.aa.RS-Ölpumpe Danfoss

**4**

Ölpumpe Danfoss  
oil pump Danfoss  
Pompe à fioul Danfoss  
Pompa gasolio Danfoss  
bomba de gasóleo Danfoss  
Oliepomp Danfoss

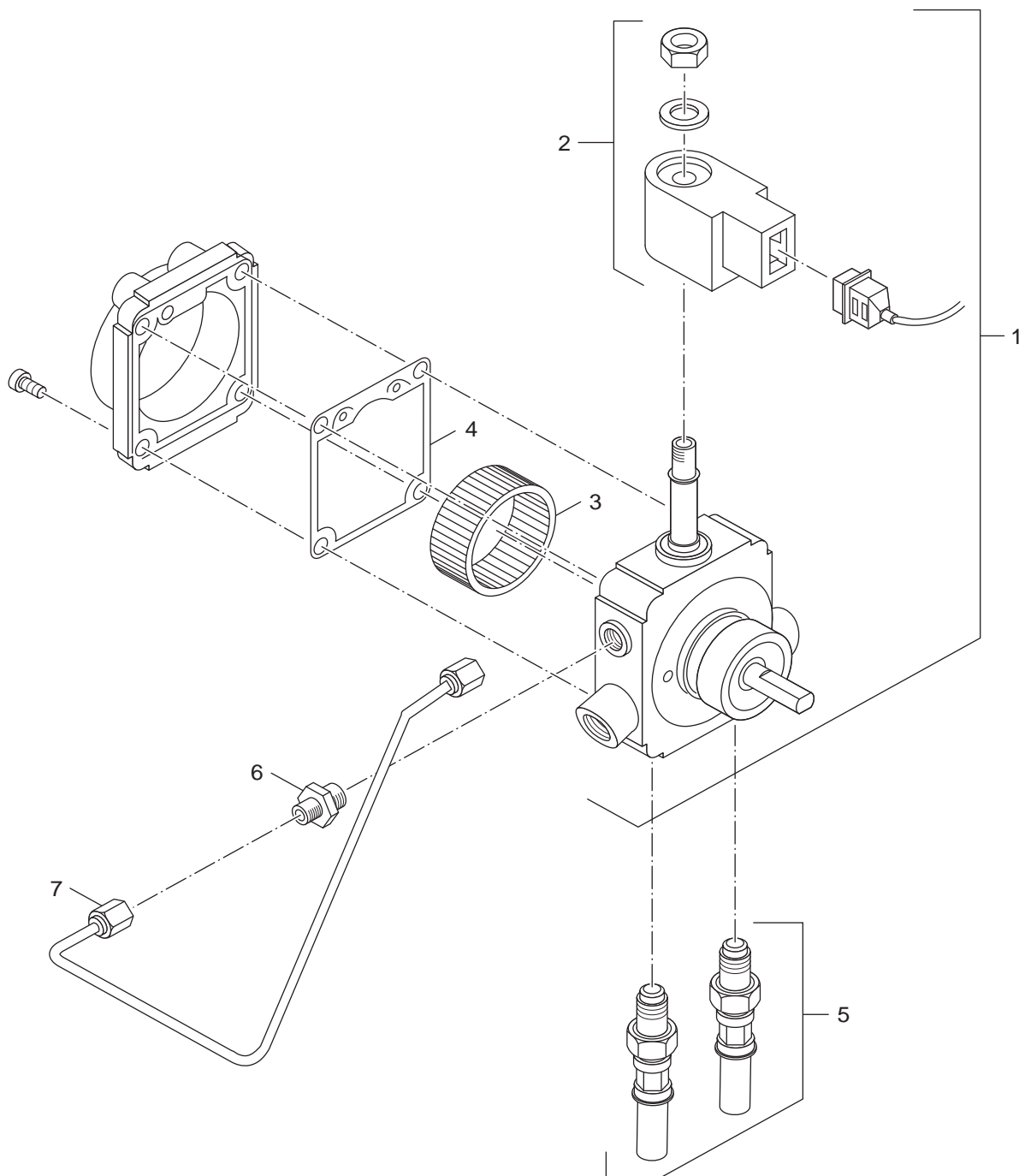
**Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125**



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Onderdelenlijst



6720905748.aa.RS-Ölpumpe Suntec

**5**

Ölpumpe Suntec  
oil pump Suntec  
Pompe à fioul Suntec  
Pompa gasolio Suntec  
bomba de gasóleo Suntec  
Oliepomp Suntec

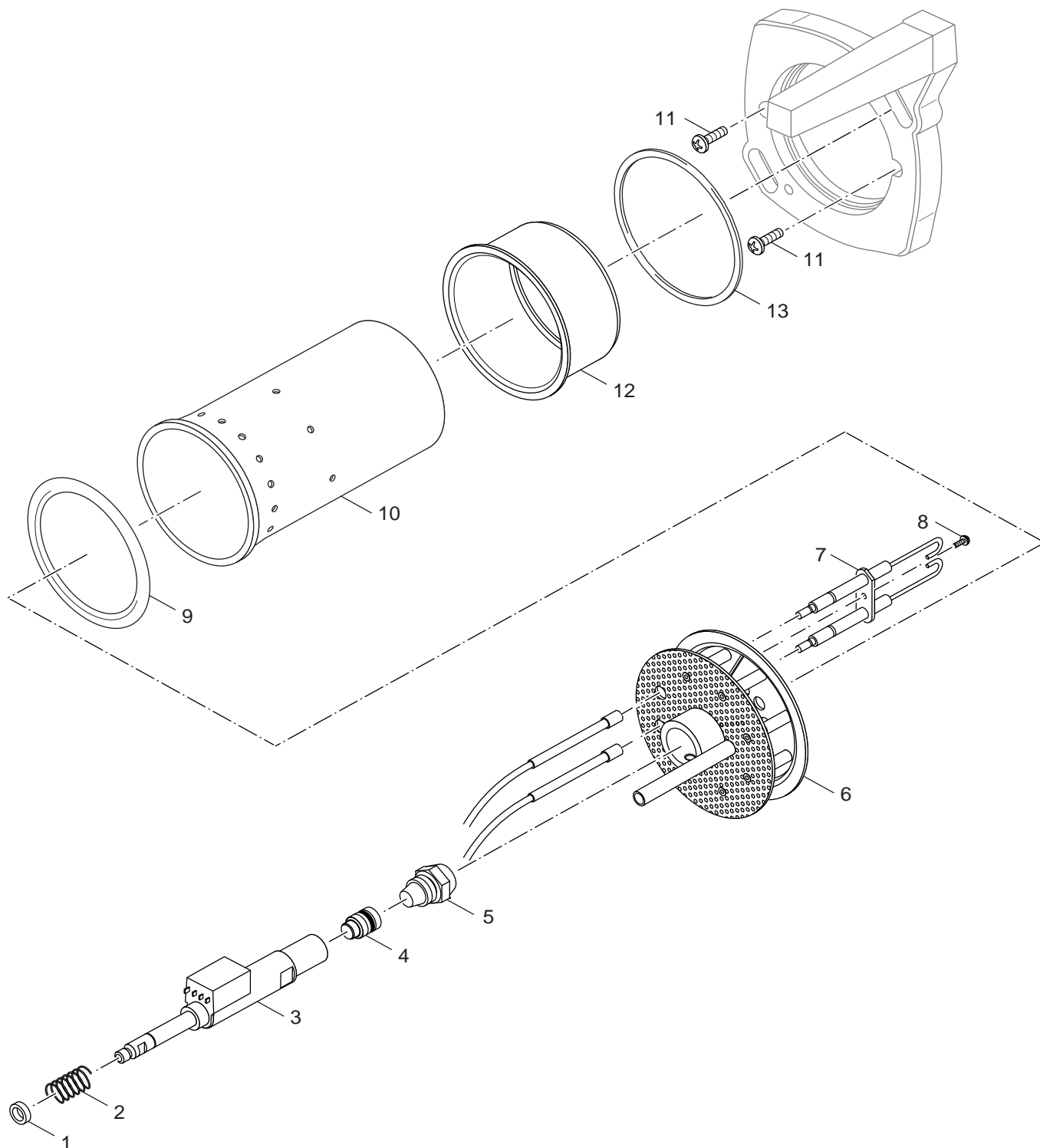
Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Lista de repuestos  
Onderdelenlijst



6720905749.aa.RS-Mischeinrichtung BE 1.3-2.3 GB125

**6**

Mischeinrichtung  
mixer Suntec  
Chambre de melange Suntec  
Dispositivo di miscelazione Suntec  
máquina de mezcla Suntec  
Menginrichtung Suntec

**Öl-Gebläsebrenner  
BE1.3-2.3 GB125**



Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Lista de traducciones Vertalinglijst	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Descripción	Benaming
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Montagegroep</b>
1	oil burner BE 2.3--35 GB125	Brûleur fioul BE 2.3-35 GB125	Bruciatore a gasolio BE 2.3-35 GB125	quemador de gasóleo BE 2.3-35 GB125	Stookoliebrander BE 2.3-35 GB125
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Montagegroep</b>
2	capacitor 4MF, 400V AEG	Condensateur 4MF, 400V AEG	Condensatore 4MF, 400V AEG	condensador 4MF, 400V AEG	condensator 4MF, 400V AEG
3	Clutch for Motor double side flattened	ACCOUPLLEMENT MOT. - POMPE FIOUL	Accoppiamento Motore	Acoplamiento Motor-bomba	Koppeling Motor
4	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Vis cylindrique DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)
5	Stud Threaded M8x25/D13/K105	Boulon fileté M8x25/D13/K105	Bullone filettato M8x25/D13/K105	Espárrago roscado M8x25/D13/K105	Draadbout M8x25/D13/K105
6	cabfe D 14,4mm	Passe fill D 14,4mm	Passacavo D 14,4mm	prensa cable D 14,4mm	kabeldoorvoer D 14,4mm
7	Pressure test nozzle R 1/8" MS	BUSE MESURE R 1/8	Nipplo di prova pressione R1/8" Ms	Toma de presión para quemador BE	drukmeetnippel R1/8" Ms
8	cabfe D 29x11mm	Passe fill D 29x11mm	Passacavo D 29x11mm	prensa cable D 29x11mm	kabeldoorvoer D 29x11mm
9	Pin threaded DIN916 M6x8 (3x)	Tige filetée DIN916 M6x8 (3x)	Perno filettato DIN916 M6x8 (3x)	Tornillo de sujeción DIN916 M6x8 (3x)	Draadstift DIN916 M6x8 (3x)
10	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Vis à tête cylindrique DIN7984 M8x25 8.8	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3	Cylinder-head screw DIN7984 M8x25 8.8 A3
11	Distribution cylinder HG-A V1	REPARTITEUR D'AIR HGA V1	Distribution cylinder HG-A V1	Distribution cylinder HG-A V1	Distribution cylinder HG-A V1
12	O-ring 92x3	JOINT ETANCHEITE D 94X2,5 MM4	O-Ring 92x3 Viton	Junta tórica 92x3 quemador - brida quema	O-Ring 92x3 Viton
13	gasket D128x2	Joint D128x2	Guarnizione D128x2	junta D128x2	pakking D128x2
14	Burner flange HG-A	BRIDE DE BRULEUR HG-A	Flangia HG-A	Brida Quemador SE 2.0	Aansluitflens HG-A
15	gasket 143x143x6 V3	Joint 143x143x6 V3	Guarnizione 143x143x6 V3	junta 143x143x6 V3	pakking 143x143x6 V3
16	impeller D133x38,4mm	Turbine extracteur D133x38,4mm	Ventola del ventilatore D133x38,4mm	turbina del ventilador D133x38,4mm	schoepenrad van de ventilator D133x38,4
17	Housing lid HG-A size 1	Couvercle HG-A Gr. 1	Coperchio HG-A Gr. 1	tapa HG-A Gr. 1	Deksel HG-A Gr. 1
18	Screw Pan-Head ISO7380 M5x20 (5x)	Vis à tête bombée ISO7380 M5x20 (5x)	Vite a testa bombata ISO7380 M5x20 (5x)	Tornillo de lenteja ISO7380 M5x20 (5x)	Lenskopschroef ISO7380 M5x20 (5x)
19	Inlet air duct HG-A size 1	DEFLECTEUR ASPIRATION HG-A MOD1 17-28KW	Inlet air duct HG-A size 1	clapeta de aire HG-A tipo 1	Inlet air duct HG-A size 1
20	Inlet silencer HG-A RLU	SILENCIEUX ASPIRATION HG A RLU	Silenziatore HG-A RLU	silenciador de chimenea HG-A RLU	Geruisdemper HG-A RLU
21	Screw Pan-Head ISO7380 M5x8 (5x)	Vis à tête bombée ISO7380 M5x8 (5x)	Vite a testa bombata ISO7380 M5x8 (5x)	Tornillo de lenteja ISO7380 M5x8 (5x)	Lenskopschroef ISO7380 M5x8 (5x)
22	Air hose Santo SLDN63 L1450	Tuyau flexible pour air SLDN63 L1450	Collettore flessibile aria SLDN63 L1450	Tubo flexible de aire Santo SLDN63 L1450	Lucht slang Santo SLDN63 L1450
23	Spiral hose clip 60/80mm	Support pour gaine spirale 60/80mm	Fascetta di tenuta 60/80mm	abrazadera 60/80mm	Slangklem 60/80mm
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Montagegroep</b>
1	SAFe 30 replacement set	SAFe 30	SAFe 30	SAFe 30	SAFe 30
2	Housing Terminal cover SAFe	COUVERCLE SAFE	Coperchio SAFe	carcasa cubre clemas SAFe	Afdichting SAFe
3	SAFe30 V5	REGUL SAFE 30 V 5	SAFe30 V5	SAFe30 V5	SAFe30 V5
4	Housing lower section SAFe	BOITIER ARRIERE SAFE	Involucro Parte inferiore SAFe	Protector Parte inferior SAFe	Bescherming Onderdeel SAFe
5	Adapter H05V-K 0,75 0,8/2,0 gn/ge	Adaptateur H05V-K 0,75 0,8/2,0 gn/ge	Adattore H05V-K0,75 0,8/2,0 gn/ge	adaptador H05V-K0,75 0,8/2,0 gn/ge	Adapter H05V-K0,75 0,8/2,0 gn/ge
6	Module BIM30*-LoI/01 V6 GB125	Module BIM30*-LoI/01 V6 GB125	Modulo BIM30*-LoI/01 V6 GB125	Módulo BIM30*-LoI/01 V6 GB125	Module BIM30*-LoI/01 V6 GB125
7	mains cable 1250mm	Cordon branchement reseau 1250mm	Cavo di rete 1250mm	línea de conexión a red 1250mm	Netkabel 1250mm
8	Connection line SAFe motor BE	CABLE SAFE - MOTEUR	Tubazione di collegamento SAFe-Motore BE	tubo de conexión SAFe-motor BE	Verbindingsleiding SAFe-Motor BE
9	Ignition cable SAFe 230 V cable SAFe 230	CABLE ALLUMAGE - SAFE	Cavetto accensione SAFe 230V	Conductor de alta tensión Safe 230V	Hoogspanningsleiding SAFe 230V
10	Connection line Oil pre-heater SAFe BE	CABLE RECHAUFFEUR - SAFE	Tubazione di collegamento SAFe BE	Cable Conexión Caja Quem.Safe BE	Verbindingsleiding SAFe BE
11	Connection line fuel 1 SAFe	Cable Electrovanne 1 - SAFe	Tubazione di collegamento 1 SAFe	tubo de conexión 1 SAFe	Verbindingsleiding 1 SAFe
12	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	DETECT FLAM QRC SAFE BZ/BE	UV-flaming sensor QRC SAFe BZ/BE_3	fotocélula QRC SAFe BE_3	fotocel QRC SAFe BZ/BE_3
13	Support pipe extension BE_3 RLU V2	Tube de vise cellule BE_3 RLU V2	Support pipe extension BE_3 RLU V2	Tubo ampliación BE 3 RLU V2	Support pipe extension BE_3 RLU V2
14	Holds pipe HG V4	TUBE MAINTIEN HG BRULEUR BE V4	Holds pipe HG V4	Tubo Agarre Caja Control Quemador BE1.3/	Holds pipe HG V4
15	Ignition cable BE/BE-A	CABLE ALLUM BE-A	Zündleitung BE-A	Cable encendido para quemador BE	Zündleitung BE-A
16	Ignitor EBI Danfoss V3 Spare part	TRANSFORMATEUR ALLUMAGE EBI Danfoss V3			
17	Data cable SAFe MC10 BE	CABLE BUS SAFE - MC10	Tubazione di collegamento SAFe MC10 BE	cable de datos SAFe MC 10 BE	Verbindingsleiding SAFe MC10 BE
18	Data strand SAFe MC10	Câble de données SAFe MC10	Tubazione di collegamento SAFe MC10	Cable SAFe MC10	Verbindingsleiding SAFe MC10
19	Con cable sensor SAFeBE grommet	CABLE SAFE - SONDE CHAUDIERE	Tubazione di collegamento SAFe BE	Piezas De conexión SAFe BE	Verbindingsleiding SAFe BE
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Montagegroep</b>
1	filter oil pump BFP 21/31 L3 (2x)	Filtre Pompe à fioul BFP 21/31 L3 (2x)	Filtro Pompa gasolio BFP 21/31 L3 (2x)	filtro bomba gasóleo BFP 21/31 L3 (2x)	Filter Oliepomp BFP 21/31 L3 (2x)
2	Coil solenoid BFP 21/31 L3	Electro-vanne BFP 21/31 L3	Bobina BFP 21/31 L3	bobina BFP 21/31 L3	Spoel BFP 21/31 L3
3	Oil pipe HG-A	TUBE ALIM FIOUL BE-A	Oil pipe HG-A	Tubo Gas Oil	Oil pipe HG-A
4	Screw connection XGE 4LLR 1/8" cyl.	RACC DROIT VIS XGE 4 LLR 1/8"	Raccordo XGE 4LLR 1/8"	Conexión bomba-portatoberas 1/8"	Koppeling XGE 4LLR 1/8"
5	Clutch for Motor double side flattened	ACCOUPLLEMENT MOT. - POMPE FIOUL	Accoppiamento Motore	Acoplamiento Motor-bomba	Koppeling Motor
6	Hose set straight BE/SE	FLEXIBLE BE/SE CPL	Tubo flessibile Set BE/SE in linea rett	Set Tubos Acometida Gasóleo G125	Slang Set BE/SE recht
<b>5</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Grupo de construccion</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Oil pump Suntec ALE35C single stage	POMPE FIOUL SUNTEC ALE 35C B	Ölpumpe Suntec ALE35C Rev 6	Bomba gasoleo Suntec ALE35C	Ölpumpe Suntec ALE35C Rev 6
2	solenoid coil Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobine d'excitation Suntec220-240V/50-60	bobina magnetica Suntec 220-240V/50-60Hz	Bobina inductora Suntec 220-240V/50-60Hz	magneetspoel Suntec 220-240V/50-60Hz
3	filter oil pump A70 Rev.3 AS 47 (2x)	Filtre Pompe à fioul A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filtro Pompa gasolio A70 Rev.3 AS47 (2x)	filtro bomba gasóleo A70 Rev.3 AS47 (2x)	Filter Oliepomp A70 Rev.3 AS 47 (2x)
4	gasket oil pump ALE 35/55 (2x)	Joint Pompe à fioul AS 47 (2x)	Guarnizione Pompa gasolio ALE 35/55	junta bomba de gasóleo ALE 35/55 (2x)	pakking Oliepomp ALE 35/55 (2x)







Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstraße 30-32  
D-35576 Wetzlar  
[www.buderus.de](http://www.buderus.de)

**Buderus**